

GWS s. r. o., Kvetoslavov 496, 930 41 Kvetoslavov

Okresný úrad Dunajská Streda
Odbor starostlivosti o životné prostredie
Korzo B. Bartóka 789/3
929 01 Dunajská Streda

Vec

Čistiareň odpadových vôd Hviezdoslavov – odvolanie voči Záväznému stanovisku č. OU-DS-OSZP-2025/008648-019 z 05. 05. 2025

Okresný úrad Dunajská Streda, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „Okresný úrad“) vydal pod číslom OU-DS-OSZP-2025/008648-019 z 09. 05. 2025 záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania podľa č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o posudzovaní“).

Navrhovateľ, spoločnosť GWS s. r. o., Kvetoslavov 496, 930 41 Kvetoslavov, IČO: 54 726 930 týmto podľa § 29 ods. 16 a 17 Zákona o posudzovaní podáva odvolanie voči záväznému stanovisku č. OU-DS-OSZP-2025/008648-019 z 09. 05. 2025 (ďalej len „Záväzné stanovisko“) a to z nasledovných dôvodov:

1. Záväzné stanovisko bolo vydané 7. mája 2025, nie 22. apríla 2025, ako je uvedené v Záväznom stanovisku (dôkaz: doručovanie Záväzného stanoviska 9. mája 2025, zverejnenie Záväzného stanoviska 9. mája 2025, informatívne overenie podpisu: kvalifikovaný podpis s mandátnym certifikátom 07. 05. 2025, 12:04).

2. Výroková časť Záväzného stanoviska je zmätočná – Okresný úrad vydal Záväzné stanovisko ako citujeme: “ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. c) a § 4 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov“. Ústredným orgánom štátnej správy starostlivosti o životné prostredie je však zjavne Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (§ 2 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

3. Vykonané zisťovacie konanie sa neriadilo príslušnými ustanoveniami § 29 Zákona o posudzovaní – Okresný úrad listom č. OU-DS-OSZP-2025/008648-018 z 20. 03. 2025 oznámil navrhovateľovi, že si že v zmysle § 23 ods.4 Zákona o posudzovaní predĺžil lehotu na vydanie Záväzného stanoviska a rozsahu hodnotenia o 30 dní. Okresný úrad vykonával zisťovacie konanie, oznámenie o predĺžení lehoty mal teda urobiť podľa § 29, ods. 11 nie podľa § 23 ods. 4 Zákona o posudzovaní (§ 23 Zákona o posudzovaní sa týka činností, ktoré podliehajú povinnému hodnoteniu podľa zákona).

4. Okresný úrad nedodrжал lehoty, určené v § 29 Zákona o posudzovaní, Záväzné stanovisko mal vydať do 90 dní od 24. 01. 2025, teda do 24. 04. 2025. Okresný úrad lehotu určenú zákonom prekročil o 15 dní (lehota vrátane doručovania a zverejnenia).

5. K zámeru navrhovanej činnosti bolo podľa § 29 ods. 4 Zákona o posudzovaní celkovo 12 stanovísk od dotknutých orgánov a povoľujúceho orgánu, ktoré Okresný úrad vyhodnotil len formálnym spôsobom (zväčša len poznámkou požiadavky sa berú na vedomie a budú predmetom ďalšieho konania). Nie je teda zrejmé, ktoré požiadavky považoval Okresný úrad za odôvodnené. Okresný úrad v Záväznom stanovisku neuviedol, ktoré kritéria pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 Zákona o posudzovaní primerane použil pri určovaní, či sa navrhovaná činnosť bude posudzovať podľa tohto zákona.

6. Okresný úrad v odôvodnení Záväzného stanoviska na strane 14 uvádza: „Vplyvy na biodiverzitu, chránené územia a ich ochranné pásma
Realizácia navrhovanej činnosti neovplyvní záujmy ochrany prírody a krajiny. Posudzovaná lokalita nezasahuje do žiadneho chráneného územia a na predmetnom území platí prvý stupeň ochrany podľa § 12 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Chránené územia, navrhované územia európskeho významu a chránené vtáčie územia sú mimo dosahu aktivít spojených s realizáciou navrhovanej činnosti. Posudzované územie je súčasťou chránenej vodohospodárskej oblasti. Realizácia navrhovanej činnosti nebude pri dodržaní platných bezpečnostných a hygienických limitov zdrojom toxických alebo iných škodlivín, nie je predpoklad kontaminácie podzemných ani povrchových vôd“. Okresný úrad však v rozsahu hodnotenia, ktorý je prílohou Záväzného stanoviska požaduje Vyhodnotiť vplyv navrhovanej činnosti na chránené vtáčie územia SKCHVU034 Veľkoblavovské rybníky a NPR Klátovské rameno. Rozsah hodnotenia je teda v rozpore s odôvodnením Záväzného stanoviska.

7. Okresný úrad v Záväznom stanovisku vôbec neuviedol, že správca dotknutého závlahového kanála HYDROMELIORÁCIE, štátny podnik, Vrakovská 29, 825 63 Bratislava 211, vydal súhlasné vyjadrenie č. 310/1166/2024-2 z 14. 05. 2024 – súhlas so zaústením prečistených odpadových vôd do závlahového náhonu ev. č. 5202133090 (§ 21 zákona č. 364/2004 Z. z.).

8. Okresný úrad v rámci zisťovacieho konania nezobral do úvahy NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2020/741 z 25. mája 2020 o minimálnych požiadavkách na opätovné využívanie vody, podľa ktorého Schopnosť Únie reagovať na zvýšené tlaky na vodné zdroje by bolo možné zlepšiť širším opätovným využívaním vyčistenej odpadovej vody, obmedzením čerpania z útvarov povrchových vôd a útvarov podzemných vôd, znížením vplyvu vypúšťania vyčistenej odpadovej vody do vodných útvarov a podporou úspory vody prostredníctvom viacnásobného využívania komunálnych odpadových vôd, a to pri súčasnom zabezpečení vysokej úrovne ochrany životného prostredia. V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES(4) je opätovné využívanie vody v kombinácii s podporou technológií na efektívne využívanie vody v priemysle a úspornými metódami zavlažovania uvedené ako jedno z dodatočných opatrení, ktoré sa členské štáty môžu rozhodnúť uplatňovať na dosiahnutie cieľov uvedenej smernice týkajúcich sa dobrého kvalitatívneho a kvantitatívneho stavu útvarov povrchových vôd a útvarov podzemných vôd. V smernici Rady 91/271/EHS(5) sa vyžaduje, aby sa vyčistená odpadová voda opätovne využívala vždy, keď je to vhodné. Navrhované činnosť má za cieľ naplniť požiadavky vyššie uvedeného nariadenia.

9. Určenie rozsahu hodnotenia sa podľa § 23 Zákona o posudzovaní vychádza z prílohy č. 11 a zo zápisnice z ústneho pojednávania. Určí sa najmä, ktoré varianty navrhovanej činnosti je potrebné podrobnejšie vypracovať a hodnotiť, na ktoré body prílohy č. 11 je potrebné v správe o hodnotení činnosti osobitne prihliadať a ktoré odborné štúdie a posudky vypracované odborne spôsobilými osobami podľa osobitných predpisov je potrebné vypracovať k správe o hodnotení činnosti. Rozsah hodnotenia určený okresným úradom nespĺňa požiadavky zákona o posudzovaní a na základe takto určeného rozsahu hodnotenia nie je možné spracovať správu o hodnotení navrhovanej činnosti. V rámci spracovania správy o hodnotení nie je možné vypracovať nový manipulačný poriadok hate na Malom Dunaji pri Novej Dedinke, ktorej súčasťou je aj nápuštný objekt Malinovského ramena ako aj manipulačný poriadok sústavy kanálov HŽO I a II. Rovnako nemôže byť úlohou pre navrhovateľa zabezpečiť stanoviská ďalších dotknutých koncových užívateľov ako sú prevádzka rybného hospodárstva Veľkoblahovských rybníkov, Štátna ochrany prírody, poľnohospodári, ktorí hospodária na okolitej ornej pôde. Z rozsahu hodnotenia nie je zrejmé, o ktorých dotknutých koncových užívateľov ide a z akého dôvodu sú koncoví užívatelia. Zároveň dávame do pozornosti, že k navrhovanej činnosti sa kladne vyjadrila Štátna ochrany prírody (súčasť spisu).

10. Okresný úrad v rozsahu hodnotenia vo všeobecných podmienkach veľmi všeobecne určil, že vzhľadom na povahu a rozsah navrhovanej činnosti a jej lokalizáciu je potrebné, aby správa o hodnotení obsahovala rozpracovanie všetkých bodov uvedených v prílohe č. 11 zákona, primerane charakteru navrhovanej činnosti. Podľa Zákona o posudzovaní však má príslušný orgán určiť, na ktoré body prílohy č. 11 je potrebné v správe o hodnotení činnosti osobitne prihliadať.

11. Okresný úrad v rozsahu hodnotenia neurčil ktoré odborné štúdie a posudky vypracované odborne spôsobilými osobami podľa osobitných predpisov je potrebné vypracovať k správe o hodnotení činnosti, správu hodnotení teda nie je možné spracovať.

S pozdravom

Ing. Patrick Lutter,
na základe plnej moci

Všeobecná agenda

Predmet

Odvolanie voči Záväznému stanovisku č. OU-DS-OSZP-2025/008648-019 z 05. 05. 2025

Text

Navrhovateľ, spoločnosť GWS s. r. o.,
Kvetoslavov 496, 930 41 Kvetoslavov, IČO: 54
726 930 týmto podľa § 29 ods. 16 a 17 Zákona o
posudzovaní podáva odvolanie voči záväznému
stanovisku č. OU-DS-OSZP-2025/008648-019 z
09. 05. 2025.

S pozdravom

Ing. Patrick Lutter, na základe plnej moci

Potvrdenie o odoslaní podania

KÓPIA

Odosielateľ a prijímateľ

Odosielateľ	rc://sk/6811096204_lutter_patrick
Názov odosielateľa	Ing. Patrick Lutter
Identifikátor odosielateľa	
Prijímateľ	ico://sk/00151866_10110
Názov prijímateľa	Okresný úrad Dunajská Streda
Identifikátor prijímateľa	00151866

Odoslaná správa

Identifikátor správy	04e9e103-ce6b-4e9c-8003-eb4874b267c5
Predmet správy	Všeobecná agenda
Značka odosielateľa	
Značka prijímateľa	OU-DS-OSZP-2025/008648-019
Dátum a čas prijatia	15.05.2025 18:28

Odosielať a prijímať

Odosielať

rc://sk/6811096204_lutter_patrick

Prijímať

ico://sk/00151866_10110

Informácie o doručovaní

Dátum a čas doručenia

15.05.2025 18:29:06

Doručovaná správa

Identifikátor správy

04e9e103-ce6b-4e9c-8003-eb4874b267c5

Kontrolný súčet

Kanonikalizácia

<http://www.w3.org/TR/2001/REC-xml-c14n-20010315>

Typ digitálneho odlačku

<http://www.w3.org/2001/04/xmldsig-more#rsa-sha256>

Digitálny odťahok správy

LX6T6gLBOHxzRTS+j8OGYryNLZ2k3CKmpabfme28JTU=

Prílohy

Príloha

Identifikátor elektronického dokumentu

2cadfadcd2d76-4e0c-8019-dde92cb20dd6

Príloha

Identifikátor elektronického dokumentu

12cdc531-8efa-4ffe-ae51-15b7eae90659

Výsledok informatívneho overenia podpisov a pečatí v elektronickej správe

Typ výsledku informatívneho
overenia:

Predbežné

Informácie o overovanej správe

Predmet správy:

Všeobecná agenda

Odosielateľ:

rc://sk/6811096204_lutter_patrick

Identifikátor správy:

04e9e103-ce6b-4e9c-8003-eb4874b267c5

Informácie o podpisoch a pečatiach v správe v objekte:

ZS OU-DS-OSZP-2025-008648-019_odvolanie.asice

Podpísal/a:

CN=Patrick Lutter, GIVENNAME=Patrick,
SURNAME=Lutter, L=Bratislava-Nové Mesto, C=SK,
SERIALNUMBER=PNOSK-6811096204

Platnosť:

Platná

Legislatívny typ:

Kvalifikovaný elektronický podpis alebo pečať

**Dátum a čas kvalifikovanej
časovej pečiatky (UTC):**

15.05.2025 16:27

Podpísané dokumenty

- ZS OU-DS-OSZP-2025-008648-019_odvolanie.pdf

Detaily podpisu

Dátum a čas overenia (UTC): 15.05.2025 16:28

Deklarovaný dátum a čas podpisu
(UTC): 15.05.2025 16:27

Vydavateľ certifikátu: C=SK, L=Bratislava, 2.5.4.97=NTRSK-35975946, O=Disig
a.s., CN=SVK eID ACA2

Sériové číslo certifikátu: 30046398997530459472151

Informácie o podpisoch a pečatiach v správe v objekte:

Vseobecna_agenda.asice

Podpísal/a:

CN=Patrick Lutter, GIVENNAME=Patrick,
SURNAME=Lutter, L=Bratislava-Nové Mesto, C=SK,
SERIALNUMBER=PNOSK-6811096204

Platnosť:

Platná

Legislatívny typ:

Kvalifikovaný elektronický podpis alebo pečať

**Dátum a čas kvalifikovanej
časovej pečiatky (UTC):**

15.05.2025 16:28

Podpísané dokumenty

- Vseobecna_agenda.xdcf

Detaily podpisu

Dátum a čas overenia (UTC):	15.05.2025 16:28
Deklarovaný dátum a čas podpisu (UTC):	15.05.2025 16:28
Vydavateľ certifikátu:	C=SK, L=Bratislava, 2.5.4.97=NTRSK-35975946, O=Disig a.s., CN=SVK eID ACA2
Sériové číslo certifikátu:	30046398997530459472151

Služba overenia podpisov a pečatí nie je kvalifikovanou službou validácie kvalifikovaných elektronických podpisov a kvalifikovaných elektronických pečatí v zmysle článku 33 a 40 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014.

Výsledok informatívneho overenia podpisov a pečatí v elektronickej správe

Typ výsledku informatívneho overenia: Úplné

Informácie o overovanej správe

Predmet správy: Všeobecná agenda
Odosielateľ: rc://sk/6811096204_lutter_patrick
Identifikátor správy: 04e9e103-ce6b-4e9c-8003-eb4874b267c5

Informácie o podpisoch a pečatiach v správe v objekte:

ZS OU-DS-OSZP-2025-008648-019_odvolanie.asice

Podpísal/a: CN=Patrick Lutter, GIVENNAME=Patrick, SURNAME=Lutter, L=Bratislava-Nové Mesto, C=SK, SERIALNUMBER=PNOSK-6811096204

Platnosť: Platná

Legislatívny typ: Kvalifikovaný elektronický podpis alebo pečať

Dátum a čas kvalifikovanej časovej pečiatky (UTC): 15.05.2025 16:27

Podpísané dokumenty

- ZS OU-DS-OSZP-2025-008648-019_odvolanie.pdf

Detaily podpisu

Dátum a čas overenia (UTC): 15.05.2025 16:28

Deklarovaný dátum a čas podpisu (UTC): 15.05.2025 16:27

Vydavateľ certifikátu: C=SK, L=Bratislava, 2.5.4.97=NTRSK-35975946, O=Disig a.s., CN=SVK eID ACA2

Sériové číslo certifikátu: 30046398997530459472151

Informácie o podpisoch a pečatiach v správe v objekte:

Vseobecna_agenda.asice

Podpísal/a: CN=Patrick Lutter, GIVENNAME=Patrick, SURNAME=Lutter, L=Bratislava-Nové Mesto, C=SK, SERIALNUMBER=PNOSK-6811096204

Platnosť: Platná

Legislatívny typ: Kvalifikovaný elektronický podpis alebo pečať

Dátum a čas kvalifikovanej časovej pečiatky (UTC): 15.05.2025 16:28

Podpísané dokumenty

- Vseobecna_agenda.xdcf

Detaily podpisu

Dátum a čas overenia (UTC):	15.05.2025 16:28
Deklarovaný dátum a čas podpisu (UTC):	15.05.2025 16:28
Vydavateľ certifikátu:	C=SK, L=Bratislava, 2.5.4.97=NTRSK-35975946, O=Disig a.s., CN=SVK eID ACA2
Sériové číslo certifikátu:	30046398997530459472151

Služba overenia podpisov a pečatí nie je kvalifikovanou službou validácie kvalifikovaných elektronických podpisov a kvalifikovaných elektronických pečatí v zmysle článku 33 a 40 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014.